

## 101.跳舞歌（九）

這首跳舞歌在平常的跳舞組曲中也會出現，由於節奏型態跟組曲中其他的曲子不同，所以當組曲進行到這裡時，會有強烈的變化感。而這裡面所用的歌詞與一般的跳舞歌是雷同的，不同的是由於歌曲節奏的關係變成七個音節，但是賽德克亞人仍然能巧妙的將原來只有五個音節的歌詞轉變成七個音節的歌詞，其中的一個關鍵便是在兩個字中間加上『su』與『bi』，『su』是你的意思，『bi』則是加強語氣。

### [歌詞與翻譯]

1. um tama ku bi hi
2. um meno su bi waso  
[你真是會開玩笑（真會跳舞）]
3. um-lebisu bi inu  
[而且跳不累]
4. um-nita si bi niyi  
[這真是我們的]
5. um kiya su bi soray
6. um-meno su bi waso  
[你真會開玩笑]
7. um kita sumulebi
8. um-ewa su bi soring  
[你是少婦]
9. um-lebi su bi ino  
[你是不會累的]
10. tulame su bi texan
11. um-nita su bi niyi  
[我們要試著與你跳著]
12. um-lebi su bi mano
13. um-kiya su bi sore  
[跳不累的才是真實的你]
14. um-ewa su bi soring  
[你是年輕的少婦]
15. tulame su bi bino
16. um-padis bi redun  
[我要試著托你帶著我跳舞]
17. um-ewa su bi boring

18. um-nita su bi niyi  
[我們是年輕的少婦]
19. um-lebi subi inu
20. um ewa su bi lahuy